

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.01.2017

Numero versione 1

Revisione: 29.11.2016

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

**- 1.1 Identificatore del prodotto**

- **Denominazione commerciale:** **HYDRA**

- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Emulsione autolucidante

**- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

- **Produttore/fornitore:**

MA-FRA S.p.A.

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

www.mafra.com

mafra@mafra.it

- **Informazioni fornite da:**

info@mafra.it

E-mail: lab@mafra.it

- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Centro Antiveleni di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda - Milano)

Centro Antiveleni di Pavia 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri - Pavia)

Centro Antiveleni di Bergamo 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti - Bergamo)

Centro Antiveleni di Firenze 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi - Firenze)

Centro Antiveleni di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)

Centro Antiveleni di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)

Centro Antiveleni di Napoli 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli - Napoli)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**

- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**

- **Pittogrammi di pericolo non applicabile**

- **Avvertenza non applicabile**

- **Indicazioni di pericolo non applicabile**

- **Ulteriori dati:**

Conservare fuori dalla portata dei bambini.

- **2.3 Altri pericoli**

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **3.2 Caratteristiche chimiche:** Miscela

- **Descrizione:** Miscela di sostanze

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.01.2017

Numero versione 1

Revisione: 29.11.2016

**Denominazione commerciale: HYDRA**

(Segue da pagina 1)

**- Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8	distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» ◆ Asp. Tox. 1, H304	<5%
CAS: 67-56-1 EINECS: 200-659-6	metanolo ◆ Flam. Liq. 2, H225; ◆ Acute Tox. 3, H301; ◆ Acute Tox. 3, H311; ◆ Acute Tox. 3, H331; ◆ STOT SE 1, H370	<2%

**- Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazioni per il medico:** Rivolgersi al centro antiveleni più vicino segnalati al punto 1.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grandi dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Diluire abbondantemente con acqua.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.01.2017

Numero versione 1

Revisione: 29.11.2016

**Denominazione commerciale: HYDRA**

(Segue da pagina 2)

- **Classe di stoccaggio:**
- **Classe VbF (ordinanza relativa alle sostanze combustibili):** non applicabile
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

#### - 8.1 Parametri di controllo

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

##### 67-56-1 metanolo

TWA	Valore a breve termine: 328 mg/m <sup>3</sup> , 250 ppm Valore a lungo termine: 262 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Cute, IBE
VL	Valore a lungo termine: 260 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Pelle

- **Componenti con valori limite biologici:**

##### 67-56-1 metanolo

IBE	15 mg/l Campioni: urine Momento del prelievo: a fine turno Indicatore biologico: metanolo
-----	--

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### - 8.2 Controlli dell'esposizione

##### - Mezzi protettivi individuali

##### - Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

##### - Maschera protettiva: Non necessaria.

##### - Guanti protettivi:



Non necessari.

##### - Materiale dei guanti Non necessari.

##### - Occhiali protettivi:



Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso (EN 166)

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### - 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### - Indicazioni generali

##### - Aspetto:

**Forma:** liquido

**Colore:** bianco

**- Odore:** gradevole

**- Soglia olfattiva:** Non definito.

**- valori di pH a 20 °C:** 7

##### - Cambiamento di stato

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** non definito

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.01.2017

Numero versione 1

Revisione: 29.11.2016

**Denominazione commerciale: HYDRA**

(Segue da pagina 3)

<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	100 °C
- <b>Punto di infiammabilità:</b>	non applicabile
- <b>Infiammabilità (solido, gassoso):</b>	Non applicabile.
- <b>Temperatura di accensione:</b>	450 °C
- <b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
- <b>Autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
- <b>Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non esplosivo.
- <b>Limiti di infiammabilità:</b>	
<b>inferiore:</b>	Non definito.
<b>superiore:</b>	Non definito.
- <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	23 hPa
- <b>Densità a 20 °C:</b>	0,992 g/cm <sup>3</sup>
- <b>Densità relativa</b>	Non definito.
- <b>Densità del vapore</b>	Non definito.
- <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
- <b>Solubilità in/Miscibilità con</b>	
<b>Acqua:</b>	completamente miscibile
- <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	Non definito.
- <b>Viscosità:</b>	
<b>dinamica:</b>	Non definito.
<b>cinematica a 20 °C:</b>	200 s (ISO 4 mm)
- <b>Tenore del solvente:</b>	
<b>Solventi organici:</b>	0,1 %
<b>Acqua:</b>	89,0 %
<b>Contenuto solido:</b>	4,2 %
- <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.01.2017

Numero versione 1

Revisione: 29.11.2016

**Denominazione commerciale: HYDRA**

(Segue da pagina 4)

- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
*Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso*  
*Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.*  
*Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.*
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
*Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.*  
*Può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici successivamente a trattamento preliminare chimico-fisico o biologico, tenendo conto delle norme tecniche necessarie, dopo aver conferito con il servizio di raccolta e smaltimento e l'autorità competente.*
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- |   |                  |
|---|------------------|
| - <b>Numero ONU</b>   |                  |
| - <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | non applicabile  |
| - <b>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b>   |                  |
| - <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | non applicabile  |
| - <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>                              |                  |
| - <b>ADR, IMDG, IATA</b>  |                  |
| - <b>Classe</b>   | non applicabile  |
| - <b>Gruppo di imballaggio</b>  |                  |
| - <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | non applicabile  |
| - <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>  | Non applicabile. |
| - <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                             | Non applicabile. |
| - <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</b> | Non applicabile. |

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 02.01.2017

Numero versione 1

Revisione: 29.11.2016

**Denominazione commerciale: HYDRA**

(Segue da pagina 5)

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

- **Direttiva 2012/18/UE**

- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I metanolo**

- **Disposizioni nazionali:**

- **Classificazione secondo VbF: non applicabile**

- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	0,1

- **Classe di pericolosità per le acque: Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso**

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.**

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

Regolamentazione secondo le indicazioni del D.M.del 28/01/92 e circolare ministeriale della sanità del 15/04/92.

- **Frasi rilevanti**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H301 Tossico se ingerito.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H311 Tossico per contatto con la pelle.

H331 Tossico se inalato.

H370 Provoca danni agli organi.

- **Scheda rilasciata da: Ma-Fra Laboratories**

- **Interlocutore: lab@mafra.it**

- **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

LC50: Lethal concentration, 50 percent.

LD50: Lethal dose, 50 percent.

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

SVHC: Substances of Very High Concern

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Acute Tox. 3: Tossicità acuta – Categoria 3

STOT SE 1: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 1

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**